

e-trade APPLICATION FORM

使用勝利網上交易申請表

TO : VICTORY SECURITIES COMPANY LIMITED

致： 勝利證券有限公司

20/F, 308 Central Des Voeux, Sheung Wan, Hong Kong.

Tel: 2525 2437 Fax: 2810 7616

Dear Sirs,

本人/吾等欲申請貴公司提供之網上交易服務，並將有關資料提供如下。本人/吾等確認已閱讀本申請書背頁之風險披露聲明，完全明白及同意承擔網上交易所涉及之風險。

I/We would like to apply for e-trade service provided by your company and append hereunder relevant information for your consideration. I/we acknowledge that I/we have read the risk disclosure statement on the reverse side of this application, fully understood and agreed to bear the risks involved in e-trade.

Client's Name 客戶姓名 : _____ A/C No. 客戶號碼 : _____

ID No./Passport No. 身份證/護照號碼 : _____

e-mail address 電郵地址 : _____

Service Required :

所需服務 :

Internet Trading Function 網上交易服務

E-statement Service 電子結單服務 (透過勝利網站自行查閱/下載日結單及月結單)

(To check/download your daily/monthly statement in electronic format via "VSCL" website)

勝利證券專業版-手機APP (香港客戶) 月費HKD360 (國內客戶) 月費HKD220

阿斯達克 標準版 (香港客戶) 月費HKD360 (國內客戶) 月費HKD220

乾隆《港股通》標準版 (香港客戶) 月費HKD360 (國內客戶) 月費HKD220

(請在選取項目加上 “ ✓ ”)

Yours faithfully,

Date 日期 _____

Client's Signature 客戶請在橫線上簽署 _____

NOTE 注意

Please note that **ORIGINAL** of this application must be signed and sent to us by mail in order to activate your e-trade operation. You will receive our confirmation letter in 2-3 working days after your application is received. 貴客請注意，為了能讓您早日使用勝利交易網買賣股票，請盡早填妥並簽署此表格，交回本公司，當收到您的申請後，約2-3個工作天內，您會收到我們的確認郵件。

RISK DISCLOSURE STATEMENT

風險披露聲明

TRADING AND TRANSMISSION OF DATA THROUGH ELECTRONIC MEANS

以電子方式買賣及傳送資料

All electronic channel and internet is, due to unpredictable traffic congestion and other reason, an inherently unreliable medium of communication and that such unreliability is beyond the control of our company. You acknowledge that, as a result of such unreliability, there are security risks and risks of failure or delay in the transmission and receipt of instructions and other information and that this may result in influence on integrity and privacy of data, failure or delay in the execution of instructions and/or the execution of instructions at prices different from those prevailing at the time the instructions were given.

由於通訊擠塞及其他原因，任何電子渠道和互聯網屬不可靠通訊媒體，而此不可靠本質並非本公司所能控制。你確認由於有此不可靠本質，在傳送及接收指令及其他通訊時會存在保安風險及無法傳送及接收以及延誤風險，影響資料的完整性和私隱性，或導致無法或延誤執行指令及/或執行指令時之價位有別於指令發出時之價位。

You further acknowledge and agree that there are risks of interception of instructions as well as of misunderstanding or errors in any communication and that such risks shall be absolutely borne by you. You acknowledge and agree that it is not usually possible to cancel an instruction after it has been given.

你進一步確認及同意，在任何通訊中均存在指令遭人截取、誤解或出錯之風險，而此等風險須由你全部承擔。你確認及同意指令一經發出，通常不能撤銷。

You understand and agree to bear all risks involved in trade and transaction entered through electronic means.

你明白及同意承擔所有經電子方式進行買賣及交易之風險。